



GEMEINDE ST. ULRICH
PROVINZ BOZEN

COMUNE DI ORTISEI
PROVINCIA DI BOLZANO

CHEMUN D'URTIJÈI
PROVINCIA DE BULSAN



BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE

DELIBERAZION DLA
JONTA DE CHEMUN

Nr. 482

vom - del - di 29.09.2026

Uhr - ore - ëura 08:30

GEGENSTAND:

Begleichung des Mitgliedsbeitrages an den Südtiroler Gemeindenverband Gen.m.b.H. für das Jahr 2026.

OGGETTO:

liquidazione del contributo associativo al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Coop. a r.l. per l'anno 2026.

ARGUMENT:

paiamënt dl cuntribut asoziatif al Cunsorz di Chemuns dla Provincia de Bulsan Coop. a r.l. per l'ann 2026.

	Anwesend Presenti Prejenc	Abwesend entschuldigt Assente giustificato L mancia cun rejon	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato L mancia zënza rejon
Moroder Tobia	X		
Moroder Adelheid Lara	X		
Lardschneider Armin		X	
Goller Martina	X		
Complou Martina		X	

Es nimmt teil die Gemeindesekretärin Frau

Partecipa la segretaria comunale sig.ra

L tol pert la secretera de chemun sen.a

Dr. Gallina Lara

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Accertato il numero legale, il sig.

Udù che n ie assé per pudëi delibré, sëurantol bera

Dr. Moroder Tobia

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

te si funzion de Ambolt, la presidënza y detlarea davierta la senteda.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Festgehalten:

- dass der Mitgliedsbeitrag für das Jahr 2026 des Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft unverändert gegenüber jenem des Vorjahres geblieben ist;
- dass sich der Beitrag zu Lasten dieser Gemeinde somit auf Euro 14.743,70, MwSt. inbegriffen, beläuft;
Nach Einsichtnahme in die entsprechende des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft über insgesamt Euro 14.743,70 (Euro 12.085,00 plus Euro 2.658,70 für 22% MwSt.) und betreffend den Mitgliedsbeitrag für das Jahr 2026;
In der Erachtung, dass es pflichtgemäß ist, den Mitgliedsbeitrag zu begleichen;
Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;
Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Nach Einholung der Gutachten des Verantwortlichen des betreffenden Dienstes (ysbrGvXb+cdX/SJyYHKfK3c+0/fsllwgHxEoZV60hwg=) und des Verantwortlichen des Rechnungsamtes (ETdY573+i9QDYOYORhR7tcNJsSLwyhnlzKQfXIJRaoM=) bezüglich der gegenständlichen Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;
Anwesend sind Nr. 4 Mitglieder;
Mit Stimmeneinhelligkeit, ausgedrückt in der vom Gesetz vorgesehenen Form;

beschließt

- die Rechnung des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft über insgesamt Euro 14.743,70 (Euro 12.085,00 plus Euro 2.658,70 für 22% MwSt.) betreffend den Mitgliedsbeitrag für das Jahr 2026 zu genehmigen und zu begleichen.
- dem Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft den obgenannten Betrag auszusahlen.

- die Gesamtausgabe von Euro 14.743,70 wird dem Haushaltsvoranschlag 2026-2028, Kompetenz 2026 und zwar der MISSION 1 – Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung, PROGRAMM 2 – Generalsekretariat, Kap. 01021.03.029900 – andere Dienste, wo genügend Verfügbarkeit vorhanden ist.
- darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes seiner 10-tägigen Veröffentlichung, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgeschäftshof - Autonome Sektion der Provinz Bozen, Rekurs eingereicht werden.

LA GIUNTA COMUNALE

Fatto presente:

- che la quota associativa per l'anno 2026 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa rimane invariata rispetto all'anno precedente;
- che la quota a carico di questo Comune ammonta pertanto a complessivi Euro 14.743,70, IVA compresa;
Vista la relativa fattura del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa ammontante a complessivi Euro 14.743,70 (Euro 12.085,00 più Euro 2.658,70 per IVA del 22%) e relativa alla quota associativa per l'anno 2026;
Ritenuto doveroso liquidare detta quota associativa;

Visto il bilancio di previsione 2026-2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Acquisiti i pareri sulla proposta della presente deliberazione come espressi dal responsabile del servizio interessato (ysbrGvXb+cdX/SJyYHKfK3c+0/fsllwgHxEoZV60hwg=) e dal responsabile di ragioneria (ETdY573+i9QDYOYORhR7tcNJsSLwyhnlzKQfXIJRaoM=) ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;
Presenti n. 4 membri;
Ad unanimità di voti, espressi nelle forme di legge;

delibera

- di approvare la fattura del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa ammontante a complessivi Euro 14.743,70 (Euro 12.085,00 più Euro 2.658,70 per IVA del 22%) per la quota associativa per l'anno 2026.
- di liquidare e pagare al Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa la somma di cui sopra.
- la spesa complessiva di Euro 14.743,70 trova imputazione al bilancio di previsione 2026-2028, competenza 2026 e precisamente alla MISSIONE 1 - Servizi istituzionali, generali e di gestione, PROGRAMMA 2 - Segreteria generale, cap. 01021.03.029900 - Altri servizi, dove è prevista sufficiente disponibilità.
- di dare atto, che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale regionale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano.

mb

LA JONTA DE CHEMUN

Dit plu avisa:

- che la cuota asoziativa dl Cunsorz di Chemuns dla Provinzia de Bulsan Sozietà Cooperativa per l ann 2026 ie resteda medema a chèla per l ann dant;
- che la cuota a cèria de chèsc Chemun ie perchël de Euro 14.743,70, CVN bele leprò;
Ududa la conta revardenta dl Cunsorz di Chemuns dla Provinzia de Bulsan Sozietà Cooperativa, che fej ora Euro 14.743,70 (Euro 12.085,00 plu Euro 2.658,70 per CVN dl 22%) n cont ala cuota asoziativa per l ann 2026;
Ratà de duvier paiè chèsc cuntribut asoziatif;
Udù la bilanz de previjion 2026-2028;
Udù l Còdesc di ènc raionei dla Region Autonoma Trènt-Sudtirol, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;
Tèuc ite i bënsteies sun la proposta de chèsta deliberazion sciche dac ju dal respunsabl dl servisc nteressà (ysbrGvXb+cdX/SJyYHKfK3c+0/fsllwgHxEoZV60hwg=) y dal respunsabl de rajuneria (ETdY573+i9QDYOYORhR7tcNJsSLwyhnlzKQfXIJRaoM=) aldò dl art. 185 y dl art. 187 dl Còdesc di ènc raionei dla Region Autonoma Trènt-Sudtirol, dat pro cun L.R. dl 03.05.2018 n. 2;
Prejënc n. 4 cumëmbri;
Cun duta la ujes a una, dites ora tla formes de lege;

fej ora

- de dé pro y licuidè la conta dl Cunsorz di Chemuns dla Provinzia de Bulsan Sozietà Cooperativa, che fej ora Euro 14.743,70 (Euro 12.085,00 plu Euro 2.658,70 per CVN dl 22%) n cont ala cuota asoziativa per l ann 2026.
- de ti paiè ora al Cunsorz di Chemuns dla Provinzia de Bulsan Sozietà Cooperativa la soma scritta su dessëura.
- la spëisa de ndut Euro 14.743,70 vën adebitada al bilanz de previjion 2026-2028, cumpetënza 2026 y plu avisa ala MISCIION 1 – servijes istituzionei, generei y de gestion, PROGRAM 2 – secretariat generel, cap. 01021.03.029900 – autri servijes, ulache ie udù dant la despunibltà che va de bujën.
- de tenì cont, che uni zitadin possa, ntan l tièrmul de publicazion de 10 dis, prejenté ala Jonta de chemun oposizions contra chësta deliberazion. Tl tièrmul de 60 dis da canche chësta ie esecutiva possen prejenté recurs al Tribunal regiunel de redlëza aministrativa – Sezion autonoma per la Provinzia de Bulsan. san

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto

Liet, cunfermà y sotscrit

Der Vorsitzende/Il Presidente/L. Präsident

Moroder Tobia

Die Sekretärin/La Segretaria/La Secretera

Dr. Gallina Lara

Im Falle der Aufnahme von Ausgabenverpflichtungen liegt die Erklärung zur finanziellen Deckung dem Beschluss bei.

In caso di assunzione di impegni di spesa, la dichiarazione inerente la copertura finanziaria é allegata alla deliberazione.

Sce l vën tëut su mpënies de spëisa, ie la detlarazion sun la curida finanziaria njunteda ala deliberazion.

Der Leiter der Organisationseinheit Rechnungswesen
Responsabile per l'unità organizzativa Contabilità
Respunsabl per la unità de urganisazion Contabltà

Hofer Matthias

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale – documënt firmà cun firma digitela
